

**Zeitschrift:** Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 84 (2011)

**Heft:** 11

**Vereinsnachrichten:** SFV = ASF

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



[www.fourrier.ch](http://www.fourrier.ch)

## Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach,  
5036 Oberentfelden, Telefon 062 723 80 53,  
E-Mail mut@fourrier.ch

## Zentralpräsident

Four Eric Riedwyl, Kranichweg 4/131,  
3074 Muri bei Bern, Mobile: 077 450 29 83,  
Tel G 031 358 55 10  
eric.riedwyl@fourrier.ch

## Nordwestschweiz

Präsident: Four Daniel Wildi, Oerinstrasse 37,  
4153 Reinach, daniel.wildi@fourrier.ch,  
Tel. P.: 061 711 08 25, Handy: 076 331 05 78

## Bern

Präsident: Four André Schaad, Walperswil-  
strasse 40, 3270 Aarberg, T P 032 392 18 49,  
T G 032 843 98 03, F G 032 843 98 09,  
N 079 270 75 76, andre.schaad@postmail.ch  
oder andre.schaad@vtg.admin.ch

## Graubünden

Präsident: Four Matthias Imhof,  
Dursch 193, 7233 Jenaz,  
T 081 832 32 56, N 078 724 08 07,  
matthias.imhof86@bluewin.ch

## Ostschweiz

Präsident: Four Hans-Peter Widmer, Sagit 37,  
5036 Oberentfelden,  
T P 062 723 80 53, 079 232 26 73,  
sagit37@bluewin.ch

## Romande (ARFS)

Präsident: Fourrier Mathieu Perrin,  
rue Central 85, 1582 Anvenches  
perrinmat@bluewin.ch

## Ticino

Presidente: Furiere André Gauchat, Corcaréi,  
6968 Sonvico, T u. 091 820 63 06,  
T a. 091 943 42 79, F 091 820 63 51,  
N 079 681 00 33, andre.gauchat@baloise.ch

## Zentralschweiz

Four Eric Riedwyl, Kranichweg 4/131,  
3074 Muri bei Bern, Mobile: 077 450 29 83,  
Tel G: 031 358 55 10, zentralschweiz@fourrier.ch

## Zürich

Four Roger Seiler, Metzgerweg 4,  
8906 Bonstetten, T P 044 701 25 90,  
T G 044 238 53 67, F 044 238 54 12,  
roger.seiler@fourrier.com

## ASF / ARFS

### Groupelement de Bâle

01.12. 19.00 Stamm ordinaire, restaurant Rhypark, Bâle

### Groupelement de Berne

06.12. 18.00 Stamm ordinaire «apéro de fin d'année»,  
restaurant Brunnhof, Berne

### Groupelement fribourgeois

01.12. 18.30 Stamm de «St-Nicolas», café Marcello, Fribourg

### Groupelement genevois

01.12. 18.00 Soirée de l'«Escalade»,  
soirée fondue et marmite,  
30.12. 17.00 198<sup>e</sup> Commémoration  
de la Restauration genevoise

### Groupelement jurassien

01.12. 19.00 Stamm ordinaire, Les Rangiers

### Sous-groupelement des Montagnes Neuchâtelois

06.12. Stamm ordinaire, café Le Chauxoix,  
La Chaux-de-Fonds

### Groupelement valaisan

28.12. 18.00 Stamm ordinaire, restaurant L'Illôt, Sion

### Groupelement vaudois

13.12. 18.30 Stamm «Rencontre de l'Avent»,  
Café Le Grütli

### Groupelement de Zürich

05.12. 18.30 Stamm «Jass», Landhus

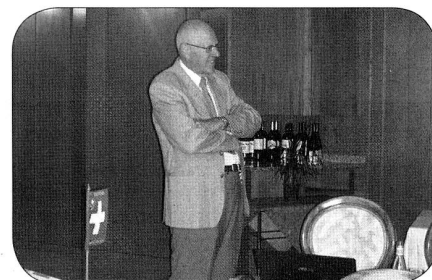
## Billets des groupements

## GROUPEMENT GENEVOIS

### Stamm du 6 octobre 2011

HG - Etonnante soirée, sujet pas forcément  
aisé à appréhender, présentation tant orale que  
visuelle de tout premier ordre par un amateur  
éclairé, et même plus, passionné. Oh là là....,  
qu'est-ce qu'ils nous racontent les fourriers du  
bout du lac (de Genève, évidemment)???

On a accueilli un présentateur-fourrier de  
premier choix (oui, oui, c'est un pléonasme),  
notre ami vaudois Nicholas Margot, un mo-



Nicholas Margot, membre du groupement vaudois  
de l'ARFS



## VSAM

Verein Schweizer Armeemuseum  
Association du musée suisse de l'armée  
Associazione del museo svizzero dell'esercito  
Associazioni dal museum svizzer da l'armada



Der VSAM unterstützt die Sammlung Historisches Material der Schweizer  
Armee und setzt sich für die Schaffung eines künftigen Armeemuseums  
ein. Helfen Sie mit, die Geschichte zu erhalten, werden Sie Mitglied!

Zudem steht ein grosses Angebot an Militär-Literatur bereit und bei  
der einzigen offiziellen Verkaufsstelle sind (fast) alle Schweizer  
Uniformabzeichen erhältlich. Die Bücher- sowie Abzeichenlisten  
sind im Internet abrufbar. Unterlagen zur Mitgliedschaft können  
Sie per Mail oder per Post anfordern. Machen Sie mit!



**[www.armeemuseum.ch](http://www.armeemuseum.ch)**

Mail: [information@armeemuseum.ch](mailto:information@armeemuseum.ch) - [shop@armeemuseum.ch](mailto:shop@armeemuseum.ch)

Postadresse: VSAM - Postfach 2634 - CH 3601 Thun

## SOS Telefon / Téléphone SOS

Für fachtechnische Belange Four  
Pour des questions techniques four

027 205 51 11



nement de gentillesse et d'amitié. Et, de quoi nous a-t-il parlé?... de philatélie thématique, appliquée au sujet qu'il connaît le mieux: la Police, dans tous ses états et sous toutes ses formes. Et comme il est modeste et plein d'esprit, il nous a intitulé tout ça «Divagations d'un vieux con de flic timbré»...fallait oser!

Nous avons donc appris la différence (énorme) entre un «collectionneur» et un «philatéliste» et admiré sur l'écran tout ce qui est de nature postale: timbres neufs ou oblitérés, épreuves signées ou non par les artistes qui les ont conçus, enveloppes, cartes, surcharges, perforations (POL), cachets, mulready (j'ai oublié ce que ça signifie), airgraphs (pendant la guerre: microfilmage, transmission et enfin restitution au destinataire), empreintes comme moyens d'identification....

Je vous avais prévenus, c'était assez compliqué, jusqu'à ce qu'on arrive aux conclusions:

1. Côté timbres, il y a aujourd'hui pléthore d'émissions, ce qui annule toute valeur commerciale aux collections, au point que des entreprises rachètent à bas prix des timbres neufs qu'elles utilisent avantageusement pour leurs affranchissements ordinaires!!!!
2. Côté Police, on navigue en Suisse dans un grand désordre avec le dernier code pénal et son petit frère le code de procédure pénale qui découragent les forces de l'ordre et font rigoler les délinquants. (Heureusement, peu de jours après ce stamm, le Conseil fédéral s'est rendu aux arguments des juges, policiers et autres politiciens, et a décidé la révision de ces textes, ce qui, hélas, prendra encore beaucoup de temps!).

Tchao, tchao, Nicholas, tu es un pote ultra-sympa. Grand merci pour toute cette passion que tu nous as communiquée.

## GROUPEMENT VALAISAN

### La caserne de Sion fête le goût

PM - La 9<sup>e</sup> édition de la Fête du Goût qui rassemble les professionnels (restaurateurs, producteurs, artisans), les particuliers, les écoles et les institutions s'est déroulée les 24 et 25 septembre 2011 à Sion, comme dans plusieurs autres villes de Suisse.

A Sion, une vingtaine de stands de restauration tenus par des établissements sésunois et 13 caves membres de l'Association des Encaveurs de Sion ont proposé plus de 70 mets et 60 crus

au verre en dégustation! Mais la fête du goût c'est également des ateliers de dégustations et de découvertes sensorielles destinés au grand public ainsi qu'un marché du goût avec vente directe de produits du terroir.

La caserne de Sion tenait également un stand de restauration et nous a proposé des mets de circonstance:

- Atriaux maison et chou rouge braisé
- Potée du Cardinal Schiner
- Glace cannelle et sa compotée de Fellenberg

Un Or noir (assemblage de Merlot, Cabernet franc et Syrah), un merlot et un Or jaune (assemblage de Malvoisie et Ermitage) étaient proposés en accompagnement des 3 mets... Un régal pour les papilles.

Pour cette 9<sup>e</sup> édition, l'invitée d'honneur était l'Amicale des Cuisiniers du Valais romand qui célèbre cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire. Pour l'occasion, elle a présenté ses activités au grand public et aux professionnels de la restauration ainsi que son engagement pour la promotion de la relève en organisant un concours culinaire pour des apprentis de cuisine.

### SEKTION NORDWESTSCHWEIZ

#### Sektionsprogramm

10.12.11 «A-prov-Party», Nachtessen mit einigen Überraschungen  
Anmeldung: Beat Sommer  
E-Mail: beat.sommer@fourier.ch

04.01.12 Neujahrstamm im St. Johannis-Tor

#### Stamm

Jeweils am 2. Mittwoch eines Monats,  
Restaurant Hahn, Hammerstrasse 67, Basel

### Rückblick

#### Spezialstamm vom 12. Oktober 2011

### Besuch Kraftwerk Birsfelden

fb. Nach vielen Jahren seit der letzten Besichtigung zog es die Fouriere wieder einmal ins vor einigen Jahren total renovierte Kraftwerk, dessen Hauptgebäude alleine schon als architektonischer Lichtblick gilt. Aufgrund der relativ kurzfristigen Umdisponierung des Anlasses – der Besuch des Novartis Campus konnte leider nicht durchgeführt werden – fanden sich mit 11 Teilnehmern ausnahmsweise relativ wenig Mitglieder ein.

Herr Pfister vom KW Birsfelden erläuterte der Gruppe alles Wissenswerte über dieses Laufkraftwerk, in deren vier Laufwerken so-

genannte Kaplan-turbinen mit exakt 68 Umdrehungen pro Minute rotieren. Das Maschinenhaus zeigt die von weitem erkennbaren eleganten Y-förmigen Säulen, welche die Last von zwei grossen Laufkränen aufnehmen, mit deren Hilfe die grossen Revisionen durchgeführt werden. Ein Laufwerk wiegt 900 t, der Durchmesser einer Turbine beträgt über 7 m, das Spaltmass zwischen Turbinenschaufeln und dem Gehäuse hingegen beträgt genau 3 mm. Zwecks Schmierung der Laufwerke, der Geruch von Maschinenöl ist in der Halle allgegenwärtig, fasst ein Laufwerk die sagenhafte Menge von 30 000 l Öl.

Das KW Birsfelden produziert 17 % des Stromverbrauchs der Grossregion Basel. Zum Kraftwerk gehören auch die beiden Schleusen. Ohne diese wäre die Schifffahrt bekanntlich nicht möglich. Das KW benötigt ein Wassergefälle, welches durch den künstlichen Stausee, um einen solchen handelt es sich auch im Rhein, entsteht. Das Benützen der Schleuse ist für die Schiffe kostenlos, denn das KW wurde lange nach Aufnahme der Schifffahrt auf dem Rhein gebaut.

### Neujahrstamm vom 4. Januar 2012 im St. Johannis-Tor

Ab 18.00 Uhr, Imbiss ab 19.00 Uhr

Anmeldungen an:

Stephan Bär / stephan.baer@fourier.ch

### SEKTION BERN

#### SEKTIONSPROGRAMM

01.12.11 19.00 Altjahresstamm, Bern, Weissenbühl

#### ORTSGRUPPE SEELAND

14.12.11 20.00 Lyss, «Weisses Kreuz», Stamm

11.01.12 20.00 Lyss, «Weisses Kreuz», Stamm

08.02.12 20.00 Lyss, «Weisses Kreuz», Stamm

### SEKTION GRAUBÜNDEN

Bei Fragen, Anregungen und Anmeldung bitte direkt bei mir melden:

Four Matthias Imhof, Bahnhofstrasse 10, 8880 Walenstadt  
T P 078 724 08 07 matthias.imhof86@bluewin.ch

#### SEKTION

05.12.11 ab 18.00 Chur, Stamm Rest. Rätushof

09.01.12 ab 18.00 Chur, Neujahrstamm, Rätushof

06.02.12 ab 18.00 Chur, Stamm Rest. Rätushof

#### GRUPPO FURIERI POSCHIAVO

01.12.11 ab 18.00 Poschiavo, Stamm Albergo Suisse

05.01.12 ab 18.00 Poschiavo, Stamm Albergo Suisse

02.02.12 ab 18.00 Poschiavo, Stamm Albergo Suisse

Anmerkung: Bitte beachtet eventuelle Ausschreibungen in der Armee-Logistik!

**SEKTION OSTSCHWEIZ**

Unsere Homepage: [www.fourier.ch/ostschweiz](http://www.fourier.ch/ostschweiz)  
(mit Anmeldeöglichkeiten zu unseren Anlässen)

25.11.11	Frauenfeld, Jahresschlusscock
25.11.11	Rorschach, Klausabend
02.12.11	Frauenfeld, Monatsstamm
02.12.11	Wil, Chlausabend
03.12.11	Aadorf, Gangfischschessen
10.12.11	Buriel, Klausabend
10.12.11	Ermatingen, Gangfischschessen

**Anmeldungen zu allen Anlässen an**

TL Hptm Martin Knöpfel, Oberfeld 22, 9425 Thal,  
Mail: [martin.knoepfel@ch.pwc.com](mailto:martin.knoepfel@ch.pwc.com)

Die Angemeldeten erhalten rechtzeitig weitere Informationen zugestellt.

**Klausabend Ortsgruppe St. Gallen mit VSMK am 10. Dezember 2011**

Am 10. Dezember 2011 findet im Rest. Schiff Buriel der Klausabend des VSMK Ostschweiz und der Ortsgruppe St. Gallen statt. Wer Interesse hat, kann sich beim TL Hptm Martin Knöpfel, Oberfeld 22, 9425 Thal, 058 792 73 74 oder [martin.knoepfel@ch.pwc.com](mailto:martin.knoepfel@ch.pwc.com) bis am 4. Dezember 2011 anmelden.

WK. Am Samstag, 3. Dezember 2011 findet im Schiessstand «Steig» in Aadorf das Training zum Gangfisch-Schiessen statt. Start ist um 10.30 Uhr und Schluss um 11.30 Uhr.

Am Samstag, 10. Dezember 2011 treffen sich die Schützen zum traditionellen Gangfisch-Schiessen in der Schützenstube des Pistolen-Schiessstands in Ermatingen. Nach dem Schiessen klopfen die Einen einen Jass und die Anderen stecken die Köpfe zum Gespräch zusammen. Um 18.00 Uhr ist das Nachtessen angesagt.

Allfällige Schlachtenbummler könnten sich unseren Schützen anschliessen. Unser Schützenmeister, Markus Mazenauer, würde sich über eine vorherige Anmeldung freuen. Speziell, wenn jemand sich auch zum Nachtessen anschliessen will. Mail: [mazi.aadorf@bluewin.ch](mailto:mazi.aadorf@bluewin.ch) Tel. 052 / 365 19 91. Allen Schützen wünschen wir «Gut Schuss!!!» *Obmann, OG Fwrauenfeld, SFV*

**SEZIONE TICINO**

19.11.11	Istruzione tecnica / Corso di cucina + Bellinzona
26.11.11	
28.01.12	Cenone del furiere 2012 Locarnese

Gli interessati si possono annunciare a partire da subito al 079 685 18 83 oppure [giammaria.canova@vtg.admin.ch](mailto:giammaria.canova@vtg.admin.ch) oppure [giammaria.canova@bluewin.ch](mailto:giammaria.canova@bluewin.ch) comunicando la loro disponibilità sulle due date.

Lo scorso 24 settembre, presso l'ex caserma GF a Bellinzona, ha avuto luogo la giornata d'istruzione tecnica sulla nuova contabilità della truppa «FLORY».

Tale manifestazione aveva lo scopo di fornire il necessario appoggio ai contabili prima del servizio ed informare coloro che non prestano più servizio sui cambiamenti in questo ambito.

La giornata ha raccolto il consenso di 7 soci di tutte le classi d'età.

I partecipanti hanno potuto esercitarsi in modo pratico nei vari ambiti di competenza del furiere per mezzo di una contabilità d'esempio.

Il fur Roberto Griggi ha quindi organizzato la parte culinaria, come sempre molto ricca ed abbondante. Grazie Roberto !!

\*\*\*

Il 15 ottobre è stata la volta del nostro annuale tiro del furiere. La logistica al Monte Ceneri ed il bel tempo ha garantito il successo della manifestazione.

Il nostro socio, nonché membro della CT, cap Paul Bunge, ha organizzato e diretto il tiro, raccogliendo l'interesse di ben 19 tiratori. Grazie Paul !!

La manifestazione si è conclusa con la premiazione al Grottino della piazza d'armi con un'abbondante castagnata, accompagnata da salumi e formaggio.

**SEKTION ZÜRICH**

Unsere Homepage: [www.fourier.ch/zuerich](http://www.fourier.ch/zuerich)

**SEKTION**

25.11.	Fondueplausch für Neumitglieder, Zürich
03.12.	Berner Distanzmarsch

**ORTSGRUPPE ZÜRICH-STADT**

10.01.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
07.02.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
07.03.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
04.04.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
02.05.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
06.06.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
Juli		kein Stamm
08.08.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
05.09.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
03.10.	17.30	Stamm, Rest. Glogge Egge
07.11.	18.30	Martini-Stamm fällt vermutlich aus
Dez.		Stamm fällt vermutlich aus

**REGIONALGRUPPE WINTERTHUR**

28.11.	20.00	Winterthur, Stamm, Café Rest. Obergass
26.12.		Stamm fällt aus (Weihnachten)

**REGIONALGRUPPE SCHAFFHAUSEN**

01.12.	20.00	Schaffhausen, Rest. zum Alten Schützenhaus
--------	-------	--

**SEKTION ZENTRALSCHWEIZ**

Anmeldungen oder Auskünfte bei unserem TL Four Christian Schelker, Tel. 078 834 28 66, oder beim Sektionspräsidenten Four Eric Riedwyl, Tel. N. 077 450 29 83, E-Mail: [zentralschweiz@fourier.ch](mailto:zentralschweiz@fourier.ch)

06.12.	ab 18.00	Luzern, Stamm, Rest. Goldener Stern
03.11.	ab 18.00	Luzern, Stamm, Rest. Goldener Stern
06.01.	18.30	Neumitglieder und Befördertenabend Raum Luzern

**Neumitglieder- und Befördertenabend**

(MF) Am Freitag, 6. Januar 2012 findet der Neumitglieder- und Befördertenabend der Sektion Zentralschweiz statt. Alle Neumitglieder des Jahres 2011 erhalten automatisch vom Sektionspräsidenten eine Einladung zu diesem gemütlichen Anlass. Jeder beförderte dieses Jahres soll sich bitte beim Präsidenten, Four Eric Riedwyl, Tel. 077 450 29 83 oder via E-Mail an [zentralschweiz@fourier.ch](mailto:zentralschweiz@fourier.ch), melden, um eine Einladung zu erhalten.

**Postfachadresse Zentralvorstand**

Verband Schweizerischer Militärköchschefs  
VSMK Zentralvorstand, Postfach 112  
4441 Thürnen

**Adress- und Gradänderungen**

Zentrale Mutationsstelle VSMK, Verband Schweizerischer Militärköchschefs, Mühlebühl 26, 9100 Herisau, [vonaesch@gmx.ch](mailto:vonaesch@gmx.ch)

**Zentralpräsident**

Four John Berner, Strassenackerweg 14, 4442 Diepfingen, T P 061 971 61 87, T G 061 985 85 79, N 079 744 63 55, [john.berner@bluewin.ch](mailto:john.berner@bluewin.ch)

**Aargau**

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5, 5105 Auenstein, T P 062 897 27 79, [vsmlag.aktuar@bluewin.ch](mailto:vsmlag.aktuar@bluewin.ch)

**Beider Basel**

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelgasse 9, 4418 Reigoldswil, T P 061 941 19 61, [f.kropf@bman.ch](mailto:f.kropf@bman.ch)

**Berner Oberland**

Präsident: Wm Fritz Wyss, Hötschigen 555, 3510 Konolfingen, T P 031 772 12 24, F P 031 772 12 25, N 078 821 60 23, [fritz.wyss@frienisberg.ch](mailto:fritz.wyss@frienisberg.ch)

**Fribourg**

Präsident: Sgt Emile Eltschinger, rue Pierre-de-Savoie 3, 1680 Romont, T privé 026 652 37 75, T mobile 079 381 69 11, [m.eltschinger@bluewin.ch](mailto:m.eltschinger@bluewin.ch)

**Ostschweiz**

Vizepräsident: Gfr Charly Strebel, Bächlistrasse 37, 8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60, T G 071 663 58 00, [strebel.ch@bluewin.ch](mailto:strebel.ch@bluewin.ch)

**Rätia**

Präsident: Kpl Urs Fleischmann, Hulteggstrasse 6, 8400 Winterthur, T P 052 233 00 52, N 079 746 16 18, [claudia\\_urs@hotmail.com](mailto:claudia_urs@hotmail.com)

**Solothurn**

Präsident: Wm Daniel Stehlin, Brunnmattstrasse 52, 4528 Zuchwil, T P 032 685 72 34, N 079 442 01 59, [dani-stehlin@bluewin.ch](mailto:dani-stehlin@bluewin.ch)

**Innerschweiz**

Präsident: Wm Robert Häfliger, Rüeggisbergerstr. 132, 6032 Emmen T P 041 280 14 35, T G 041 268 31 81, [robert.haefliger@vtg.admin.ch](mailto:robert.haefliger@vtg.admin.ch)

**Zürich**

Präsident: Walter Züst, Im Holzerhund 43/71, 8046 Zürich, T P 044 371 03 71; Administration/Protokoll: Richard Lüthi, Lauenenweg 51 G, 3600 Thun, T P 033 222 16 85, [r-m.luthi@bluewin.ch](mailto:r-m.luthi@bluewin.ch)

**Sektionsbeiträge**

sind jeweils bis spätestens am 1. eines Monats zu senden an Sektionsnachrichtenredaktor Armee-Logistik, Four Christian Schelker, [christian.schelker@fourier.ch](mailto:christian.schelker@fourier.ch)